

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 avril 2005

PROPOSITION DE LOI**modifiant l'article 488bis du Code civil**

RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE
PAR
M. **André PERPÈTE**

SOMMAIRE

I	Commentaire des amendements	3
II	Discussion et votes	4

Documents précédents :

Doc 51 **1452/ (2003/2004)** :001 : Proposition de loi de MM Borginon, Marinower et Wathelet et Mmes
Taelman et Van der Auwera et MM. Massin, Courtois et Muls.

002 et 003 : Amendements.

004 : Rapport.

005 : Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 april 2005

WETSVOORSTEL**tot wijziging van artikel 488bis van
het Burgerlijk Wetboek**

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **André PERPÈTE**

INHOUD

I.	Toelichting van de amendementen	3
II.	Bespreking en stemmingen	4

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1452/ (2003/2004)** :001 : Wetsvoorstel van de heren Borginon, Marinower en Wathelet, de
dames Taelman en Van der Auwera en de heren Massin, Courtois en
Muls.

002 en 003 : Amendementen.

004 : Verslag.

005 : Tekst aangenomen door de commissie.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Alfons Borginon

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Alfons Borginon, Claude Marinower, Martine Taelman
PS Valérie Déom, Eric Massin, André Perpète
MR Alain Courtois, Olivier Maingain, Jean-Pierre Malmendier
sp.a-spirit Hilde Claes, Walter Muls, Guy Swennen
CD&V Jo Vandeurzen, Tony Van Parys
Vlaams Belang Bart Laeremans, Bert Schoofs
cdH Melchior Wathelet

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Guido De Padt, Stef Goris, Guy Hove, Sabien Lahaye-Battheu
Alisson De Clercq, Thierry Giet, Karine Lalieux, Jean-Claude Maene
Anne Barzin, Eric Libert, Marie-Christine Marghem, Charles Michel
Anne-Marie Baeke, Stijn Bex, Dylan Casaer, Greet Van Gool
Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten, Carl Devlies
Nancy Caslo, Alexandra Colen, N
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

ECOLO Marie Nagy

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

La proposition de loi modifiant l'article 488*bis* du Code civil a été renvoyée en commission par l'assemblée plénière du 24 mars 2005.

Lors de sa réunion du 12 avril 2005, la commission a examiné les amendements n^{os} 2, 3 et 4 de MM. Daems et consorts, qui ont entraîné le renvoi en commission.

I. — COMMENTAIRE DES AMENDEMENTS

Le représentant du ministre de la Justice renvoie à la justification écrite des amendements. Il explique qu'un problème s'est posé lors de l'exécution de la loi du 21 février 2005 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la médiation. Il s'agit d'un oubli qui est apparu lorsque les arrêtés d'exécution de la loi précitée ont été soumis pour avis au Conseil d'État. L'habilitation donnée au ministre de la Justice en matière de détermination des modalités de publication des vacances et de dépôt des candidatures à un mandat de membre de la commission générale au sein de la commission fédérale de médiation, prévue par l'article 1727 inséré dans le Code judiciaire par la loi du 25 février 2005, a été élargie à la détermination des modalités de présentation par les instances représentatives.

Une mesure similaire devait être prévue en ce qui concerne les mandats des membres des commissions spéciales. L'amendement présenté tend à réparer cet oubli (amendement n^o 3, DOC 51 1452/003).

Il convenait enfin, toujours selon le Conseil d'État, d'habiliter le Roi à déterminer, outre les jetons de présence des membres de la commission de médiation, les indemnités qui peuvent leur être allouées en remboursement de leurs frais de parcours et de séjour. Il s'agit donc de pouvoir établir une ventilation claire entre les jetons de présence et les indemnités (amendement n^o 4, DOC 51 1452/003).

Pour éviter de retarder l'exécution de la loi relative à la médiation, on a préféré profiter de l'occasion offerte par la proposition de loi à l'examen pour réparer un autre oubli dans un autre texte de loi récent. L'intitulé de la proposition de loi doit dès lors être adapté en ce sens (amendement n^o 2, DOC 51 1452/003).

DAMES EN HEREN,

Het wetsvoorstel tot wijziging van artikel 488*bis* van het Burgerlijk Wetboek werd door de plenaire vergadering van 24 maart 2005 teruggezonden naar de commissie.

De commissie heeft tijdens de vergadering van 12 april 2005 de amendementen nrs 2, 3 en 4 van de heren Daems cs. besproken die aanleiding hebben gegeven tot de terugzending naar de commissie.

I.— TOELICHTING VAN DE AMENDEMENTEN

De vertegenwoordiger van de minister van Justitie, verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij de amendementen. Hij legt uit dat er zich een probleem stelde bij de uitvoering van de wet van van 21 februari 2005 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek in verband met de bemiddeling. Het gaat om een vergetelheid die aan het licht gekomen is toen de uitvoeringsbesluiten van voornoemde wet voor advies aan de Raad van State werden voorgelegd. Artikel 1727, dat door de wet van 21 februari 2005 in het Gerechtelijk Wetboek werd ingevoegd en dat de minister van Justitie machtigt om de regels te bepalen inzake bekendmaking van de vacatures en indiening van de candidatures tot een mandaat van lid van de algemene commissie binnen de federale bemiddelingscommissie, werd uitgebreid tot de regels inzake voordracht door de representatieve instanties.

Er diende hetzelfde te worden bepaald voor wat betreft de mandaten van de leden van de bijzondere commissies. Het voorgestelde amendement strekt ertoe deze vergetelheid recht te zetten. (amendement nr. 3, DOC 51 1452/003).

Tenslotte moest, steeds volgens de Raad van State, ook aan de Koning de machtiging worden gegeven om, naast het presentiegeld van de leden van de bemiddelingscommissie, de vergoedingen te bepalen die hen kunnen worden toegekend als terugbetaling van de reis- en verblijfskosten. Het gaat er dus om een duidelijke uitsplitsing te kunnen maken tussen presentiegelden en vergoedingen (amendement nr. 4, DOC 51 1452/003).

Om de uitvoering van de wet inzake de bemiddeling niet te vertragen werd ervoor gekozen om gebruik te maken van het onderhavige wetsvoorstel dat eveneens een vergetelheid, in een andere recente wettekst, rechtzet. Het opschrift van het wetsvoorstel dient bijgevolg te worden aangepast (amendement nr. 2, DOC 51 1452/003).

II. — DISCUSSION ET VOTES

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) estime singulier que les auteurs des amendements n'aient pas pris la peine de se rendre en commission pour commenter leurs textes.

Ces amendements n'ont pas le moindre rapport avec la législation relative à la protection des biens des incapables, qui fait l'objet de la proposition de loi à l'examen.

Elle juge cette méthode de travail inadmissible d'un point de vue légistique et en déduit qu'il est dorénavant permis de présenter des amendements totalement étrangers à l'objet de la discussion. Il serait préférable que le gouvernement rédige un projet de loi distinct, pour lequel l'urgence pourrait être demandée.

Quant au fond, la membre constate qu'il n'était pas question de frais de parcours et de séjour dans la loi et que cet ajout n'est donc pas uniquement de nature technique.

M. Bart Laeremans (Vlaams Belang) partage cet avis. Il ne s'agit pas d'un travail législatif de qualité. En outre, cela prête à confusion. La lecture de l'ordre du jour porte à croire que la discussion porte sur les dispositions du Code civil relatives à la protection des biens des incapables, alors qu'en vérité, le but est d'apporter, en grande hâte, une modification à une loi qui vient d'être publiée.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) constate que la proposition de loi modifiant l'article 488, F, du Code civil n'était rien de plus qu'une « loi de réparation », visant à corriger une erreur du législateur, qui a posé nombre de problèmes dans la pratique. Les amendements présentés ont une teneur similaire. Il s'agit en outre, dans les deux cas, de lois issues de propositions de loi, qui avaient fait l'objet d'un large consensus au sein du Parlement.

M. Fons Borginon, président, (VLD) souscrit à cet avis. Si cette manière de travailler n'est pas idéale, il y néanmoins un lien entre les amendements et la proposition de loi, en ce sens qu'il s'agit deux fois de corrections techniques indispensables à apporter à des lois récentes.

Il précise, à l'attention de Mme Van der Auwera, qu'il s'impose d'indiquer de façon spécifique les indemnités pour frais de parcours et de séjour du fait du régime fiscal différent appliqué à ces indemnités.

*
* *

II. — BESPREKING EN STEMMINGEN

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) vindt het merkwaardig dat de indieners van de amendementen niet de moeite genomen hebben om naar deze commissie te komen om de teksten toe te lichten.

Deze amendementen houden geen enkel verband met de wet op de bescherming van de goederen van onbekwamen, die het voorwerp van dit wetsvoorstel is.

Zij vindt deze werkwijze legistiek onaanvaardbaar en leidt eruit af dat het voortaan toegelaten is om amendementen in te dienen die volledig buiten het onderwerp van de bespreking vallen. De regering zou beter een afzonderlijk wetsontwerp maken, waarvoor de spoedbehandeling kan gevraagd worden.

Ten gronde stelt het lid vast dat de wet geen melding maakte van reis- en verblijfskosten en dat deze toevoeging dus niet louter technisch van aard is.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Belang) deelt deze mening. Dit is geen goed wetgevend werk. Bovendien is het misleidend. Wie de agenda leest gaat ervan uit dat de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die handelen over de bescherming van de goederen van onbekwamen ter discussie staan terwijl het in werkelijkheid de bedoeling is om in zeven haasten een wijziging aan te brengen aan een wet die nog maar net verschenen is.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) stelt vast dat het wetsvoorstel tot wijziging van artikel 488, F, van het Burgerlijk Wetboek niets meer was dan een «reparatiewet» die een rechtzetting beoogde van een fout van de wetgever die in de praktijk tot nogal wat problemen leidde. De amendementen die thans worden voorgelegd hebben een gelijkaardige strekking. In beide gevallen gaat het bovendien om wetten die voortvloeien uit wetsvoorstellen, waarover in het Parlement een grote consensus bestond.

De heer Fons Borginon, voorzitter, (VLD) sluit zich aan bij deze zienswijze. Dit is geen ideale manier van werken maar er is wel degelijk een band tussen de amendementen en het wetsvoorstel in de zin dat het tweemaal gaat om noodzakelijke technische verbeteringen aan recente wetten.

Aan mevrouw Van der Auwera deelt hij mee dat de afzonderlijke vermelding van de reis- presentie-vergoedingen nodig is als gevolg van het verschillend fiscaal regime van deze vergoedingen.

*
* *

L'amendement n° 3, tendant à insérer un nouvel article 3, est adopté par 10 voix contre 2.

L'amendement n° 4, tendant à insérer un nouvel article 4, est adopté par 10 voix contre 2.

L'amendement n° 2, qui tend à modifier l'intitulé, est adopté par 10 voix contre 2.

L'ensemble de la proposition de loi, telle qu'elle a été modifiée, est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Le rapporteur,

André PERPÈTE

Le président,

Fons BORGINON

Amendement nr 3 dat de invoeging van een nieuw artikel 3 beoogt, wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 4 dat de invoeging van een nieuw artikel 4 beoogt, wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 2 dat het opschrift wijzigt, wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Het gehele aldus gewijzigde wetsvoorstel wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

De rapporteur,

André PERPÈTE

De voorzitter,

Fons BORGINON